

188084

Dekrete des Präsidenten/Landeshauptmanns - 1. Teil - Jahr 2019

**Autonome Provinz Bozen - Südtirol**  
**DEKRET DES LANDESHAUPTMANNS**

vom 8. November 2019, Nr. 27

**Änderung der Durchführungsverordnung zur**  
**Ordnung der Tourismusorganisationen**

Der Landeshauptmann hat den Beschluss der Landesregierung vom 5. November 2019, Nr. 902 zur Kenntnis genommen und

**erlässt**

folgende Verordnung:

**Art. 1**

1. Nach Artikel 3 Absatz 1 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 28. Dezember 2018, Nr. 39, wird folgender Absatz 1/bis eingefügt:

„1/bis. Abweichungen von der Rahmensatzung in Bezug auf die Zusammensetzung des Vorstands der Tourismusvereine oder des Verwaltungsrates der Tourismusgenossenschaften müssen von der für Tourismus zuständigen Landesabteilung und anschließend von der Vollversammlung genehmigt werden.“

**Art. 2**  
*Inkrafttreten*

1. Dieses Dekret tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung im Amtsblatt der Region in Kraft.

Dieses Dekret ist im Amtsblatt der Region kundzumachen. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Bozen, den 8. November 2019

DER LANDESHAUPTMANN  
 ARNO KOMPATSCHER

Decreti del Presidente - Parte 1 - Anno 2019

**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige**  
**DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA**  
 del 8 novembre 2019, n. 27

**Modifica del decreto del regolamento di esecuzione dell'Ordinamento delle organizzazioni turistiche**

Il Presidente della Provincia vista la deliberazione della Giunta provinciale del 5 novembre 2019, n. 902

**emana**

il seguente regolamento:

**Art. 1**

1. Dopo il comma 1 dell'articolo 3 del decreto del Presidente della Provincia 28 dicembre 2018, n. 39, è inserito il seguente comma 1/bis:

“1/bis. Deroghe allo statuto quadro in riferimento alla composizione del consiglio direttivo delle associazioni turistiche o del consiglio di amministrazione delle società cooperative turistiche sono subordinate all'approvazione della ripartizione provinciale competente per il turismo e alla successiva approvazione dell'assemblea generale.”

**Art. 2**  
*Entrata in vigore*

1. Il presente decreto entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Bolzano, 8 novembre 2019

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA  
 ARNO KOMPATSCHER

**ANMERKUNGEN****Hinweis**

Die hiermit veröffentlichten Anmerkungen sind im Sinne von Artikel 29 Absätze 1 und 2 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, zu dem einzigen Zweck abgefasst worden, das Verständnis der Rechtsvorschriften, welche abgeändert wurden oder auf welche sich der Verweis bezieht, zu erleichtern. Gültigkeit und Wirksamkeit der hier angeführten Rechtsvorschriften bleiben unverändert.

**Anmerkungen zum Artikel 1:**

Das Dekret des Landeshauptmanns vom 28. Dezember 2018, Nr. 39, beinhaltet die Durchführungsverordnung "Ordnung der Tourismusorganisationen".

Der Text von Artikel 3 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 28. Dezember 2018, Nr. 39, lautet wie folgt:

**Artikel 3 (Rahmensatzungen)**

(1) Im Sinne von Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe e) des Gesetzes:

- a) müssen die Tourismusvereine eine Satzung annehmen, die der Rahmensatzung laut Anhang A dieser Verordnung entspricht,
- b) müssen die Tourismusgenossenschaften eine Satzung annehmen, die der Rahmensatzung laut Anhang B dieser Verordnung entspricht.

*(1/bis) Abweichungen von der Rahmensatzung in Bezug auf die Zusammensetzung des Vorstands der Tourismusvereine oder des Verwaltungsrates der Tourismusgenossenschaften müssen von der für Tourismus zuständigen Landesabteilung und anschließend von der Vollversammlung genehmigt werden.*

(2) Tourismusorganisationen, in deren Einzugsgebiet in den letzten zwei Jahren im Schnitt mehr als 250.000 Nächtigungen pro Jahr verzeichnet wurden, müssen außerdem in ihren Satzungen die Grundsätze laut Artikel 8 dieser Verordnung beachten; wurden im selben Zeitraum mehr als 350.000 Nächtigungen pro Jahr verzeichnet, müssen sie in ihren Satzungen die Grundsätze laut Artikel 8 und 9 beachten.

**NOTE****Avvertenza**

Il testo delle note qui pubblicato è stato redatto ai sensi dell'articolo 29, commi 1 e 2, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, al solo fine di facilitare la lettura delle disposizioni di legge modificate o alle quali è operato il rinvio. Restano invariati il valore e l'efficacia degli atti legislativi qui trascritti.

**Note all'articolo 1:**

Il decreto del Presidente della Provincia 28 dicembre 2018, n. 39, contiene il Regolamento di esecuzione dell'"Ordinamento delle organizzazioni turistiche".

Il testo dell'articolo 3 del decreto del Presidente della Provincia 28 dicembre 2018, n. 39, è il seguente:

**Articolo 3 (Statuti quadro)**

(1) Ai sensi dell'articolo 5, comma 1, lettera e), della legge:

- a) le associazioni turistiche devono adottare uno statuto conforme ai principi dello statuto quadro di cui all'allegato A del presente regolamento;
- b) le società cooperative turistiche devono adottare uno statuto conforme ai principi dello statuto quadro di cui all'allegato B del presente regolamento.

*(1/bis) Deroche allo statuto quadro in riferimento alla composizione del consiglio direttivo delle associazioni turistiche o del consiglio di amministrazione delle società cooperative turistiche sono subordinate all'approvazione della ripartizione provinciale competente per il turismo e alla successiva approvazione dell'assemblea generale.*

(2) Gli statuti delle organizzazioni turistiche nella cui zona di competenza sono stati registrati in media più di 250.000 pernottamenti all'anno negli ultimi due anni devono inoltre essere conformi ai principi di cui all'articolo 8; quelli delle organizzazioni turistiche nella cui zona di competenza sono stati registrati in media più di 350.000 pernottamenti all'anno negli ultimi due anni devono essere conformi ai principi di cui agli articoli 8 e 9.